

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 83 (1956)
Heft: 1

Artikel: Petite causerie patoise au sujet des élections en Ajoie
Autor: Juillerat, Ernest
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-229889>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Petite causerie patoise au sujet des élections en Ajoie

I vos veut paillai des votes : ça de çoli qu'en djase encoé le pus en Aidjoue. L'âtre djoé, doux contemporains — ça dînche qu'en dit en français pou cés que sont di même aidje — se retrovennent tot d'in cop sains s'y attendre. C'ment ès sont bîn dgents et etînt contents de se beyie la main en se diaint : « C'ment vai, François ? » Es s'aipellant les doux François. Yun çâ in fin roudge ès peu, l'âtre in fin noi.

— Çoli ne vai-pe, qu'aicmencé le roudge. Ces tchairvotes de nois nos ains siétaie ! ça qu'è yé de pue foue, c'ât que le gouvernement c'ât botaie d'aivos yos. Mains çoli ne veu-pe dînche allaie. En veut encoé vouere âtre tchase.

— Çât bîn faie, pou vos les roudges, y répongé l'âtre, sains musaie pour savoir ce qu'ai velait dire. Vos ait velu allaie à Berne, vos l'ai chu l'naie. Vos êtes siétaie, taint meu vos yé velaie dmoéraie longtemps.

— Mains, François, dié le roudge que n'â pîn malavisaie, ai s'en fât bîn te ne me veup virie, aivos tes compliments ai retieulon. Mon père a-t-ai-vu roudge, y veu dmoérè roudge : ès peu moi î ne te veup virie non pus. Putôt que de nos tchaibaillie ai nos fât allaie boire in vouere.

L'âtre ne se le fesèp dire dous côps. Es boyenne in vouere, dous, tras, quaitre. En lai fin en n'euche paivu dire çtu qu'était le noi ès peu çtu qu'était le roudge. Es étint nois les dous, mains bîn contents de s'être r'vus.

Yote hichtoire me faie r'seuv'ni de c'te d'ès yé droit enne père d'annaies ai Boncoé. Ai y aivè enne grosse fête de velos qu'èl aippelint le Tour de Suisse. Les gros roudges ès peu les gros nois de l'Aidjoue y feunes invitaie. Es se aipâdgennent tus d'y allaie, vos peu-

tes pensè. Es feunes chi bîn reci, ai maindgenne ès peu ès boyenne aivô taint de piaigi qu'en euche dit, enne boussè aiprès qu'ai feune en lai tâle que c'était tus des caim'rades. Es se trovînt chi bîn qu'ai fesînt « schmol-lis » taint qu'en velaie.

En reveniaint ai s'airrâtennent ai Coertchavon vou ai y aivaie enne âtre fête pou l'môtie. Roudges ès nois y étînt maçyait. Cés que venyînt de Boncoé ne poeyîmp' pus ni roudges ni nois mains tus des gris.

Tyaînd, les djoés aiprès, les dgens, dains les velaidges, ouienent paillaie de c'que c'était pessaie ais'diennent que lai politique étai fotu, qu'è n'yè velait pu aivoi qu'in paitchi, çtu des gris. Mains cés qu'airîns v'lu allaie ai Boncoé ès peu que d'moérennent à l'hôta aivîns derrie lai tête l'idée que tot n'adrai'p c'ment brâment le crayînt.

Ais l'eunnent réjon. Chitôt qu'ai fallé r'nommaie in préfet, voili que pus d'yun de cés qu'aivînt maindgie ça qu'èl aippe lîns lai « Sope de Cappel » se maindgin l'naie foéche qu'èl étînt étchadaie.

At-ce qu'è n'euche peu bîn meu vaillu, putôt que de r'menaie cie ès tire, tirie ès breutchates* ? C'tu que pre-gnaie lai pus grante, serait aivu nommaie ès peu c'était fini. Mains allaie dire çoli ès Aidjolats ! Poétchaint c'ât dînche qu'ai farrè faire tot en boyaînt tu in bon côp, c'ment dit lai tchainson des Petignats. At-ce qu'ès ne varrai'p meu que d'se tchicoennaie ? Es y en ès brâment que s'rîns bîn embairaissie de dire pou quoi.

Voici lai St-Maitchîn que vînt, qu'en rébieuche tot ce que c'ât pessaie en pensaint que le bon vînt ât faie pou lai djoue.

Ernest Juillerat.

* Courte paille.